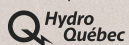




ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Saison
23/24

Présenté par



Programme de concert
14 mars

OSM.Mené par Rafael Payare.

Présentateur de saison



Mars

14 jeu. 19 h 30

Les nouvelles voix de la création musicale

Emerging Voices in Music Creation

Orchestre symphonique de Montréal
Rafael Payare, chef d'orchestre / conductor
Ana Sokolović, animatrice / host

Samuël Fecteau

Skrylano

Frédérique Le Duc-Moreau

Unquiet Man

Alexis Raynault

Ensemble

Jacques Hétu | 1938-2010 |

Légendes, opus 76

- I. Alexis le trotteur
- II. Le diable au bal
- III. La chasse-galerie



Ce projet est rendu possible grâce à la générosité de Mme Ann Birks ainsi que de la Fondation Ariane Riou et Réal Plourde.
This project is made possible through the generosity of Mrs. Ann Birks and the Ariane Riou and Réal Plourde Foundation.

Un grand merci au comité de sélection, formé d'Éric Champagne, Dina Gilbert et Ronald Vermeulen, pour la sélection des œuvres pour ce projet.

Many thanks to the selection committee, made up of Éric Champagne, Dina Gilbert and Ronald Vermeulen, for choosing the works for this project.

Traduction / Translation : Le Trait juste | Graphisme / Graphics : IKO | Dépôt légal – Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 2024

Cette représentation est rendue possible grâce au Plan de relance économique du milieu culturel du Gouvernement du Québec.
This presentation is made possible thanks to the Gouvernement du Québec program Plan de relance économique du milieu culturel.

Québec 

Grâce à son sens inné de la musique, sa technique brillante et sa présence charismatique au podium, Rafael Payare est un des chefs d'orchestre les plus recherchés sur la scène internationale. Diplômé du célèbre programme d'éducation musical vénézuélien *El Sistema*, il a commencé l'étude de la direction d'orchestre en 2004, en compagnie de José Antonio Abreu. En 2012, il connaît une progression fulgurante et remporte le prestigieux concours international Malko pour jeunes chefs d'orchestre, tenu au Danemark. Depuis 2015, maestro Payare est chef invité principal du Festival Castleton, fondé par son mentor, le regretté Lorin Maazel. Il a été directeur musical de l'Ulster Orchestra de 2014 à 2019 et occupe cette même fonction au sein du San Diego Symphony depuis 2019. Au cours des dernières années, Rafael Payare a dirigé un grand nombre d'orchestres parmi les plus prestigieux dans le monde, notamment à New York, Los Angeles, San Francisco, Philadelphie, Zurich, Berlin, Vienne, Londres, Munich, Chicago et Paris. Il a également fait d'importants débuts à l'opéra au Festival de Glyndebourne, au Royal Swedish Opera de Stockholm, au Royal Danish Opera et, plus récemment, au Royal Opera House de Londres, Covent Garden. Lors de la saison 2022-2023, il est devenu le neuvième directeur musical de l'histoire de l'OSM.

Rafael Payare's prodigious musicianship, technical brilliance and charismatic presence on the podium have made him one of the world's most sought-after conductors. A graduate of the celebrated El Sistema music education program in Venezuela, Mr. Payare began his formal conducting studies in 2004 with José Antonio Abreu. Since winning the prestigious Malko International Competition for Young Conductors in Denmark in 2012, Maestro Payare's career has advanced rapidly. Since 2015, he has served as Principal Conductor of the Castleton Festival, founded by his mentor the late Lorin Maazel. He was Chief Conductor and Music Director of the Ulster Orchestra from 2014 to 2019 and in 2019, took up the position of Music Director of the San Diego Symphony. In recent years, Rafael Payare has conducted many of the world's most prestigious orchestras, including those of New York, Los Angeles, San Francisco, Philadelphia, Zurich, Berlin, Vienna, London, Munich, Chicago and Paris. He has also made important opera debuts at the Glyndebourne Festival, Stockholm's Royal Swedish Opera, the Royal Danish Opera, and most recently at London's Royal Opera House, Covent Garden. In the 2022-2023 season, Payare became the ninth Music Director in the history of the OSM.

Rafael Payare

chef d'orchestre | conductor

© Pietro Campagnolo





Figure importante de la musique contemporaine, la compositrice Ana Sokolović est née à Belgrade (Serbie) et vit à Montréal depuis 1992. Sa musique se distingue par son univers rythmé du folklore des Balkans, coloré d'images ludiques et inspiré de différentes disciplines artistiques. Son vaste répertoire est régulièrement interprété par de prestigieux orchestres, ensembles et solistes, et ce, tant sur la scène canadienne qu'à l'international. Elle s'illustre en particulier dans ses œuvres lyriques, comme en témoigne sa quatrième place parmi les compositrices d'opéras les plus jouées au monde (source Operabase); un succès auquel n'est pas étranger son opéra *Svadba* qui « semble inventer une phonétique universelle du cœur humain » (*Le Monde*). De nombreux prix et reconnaissances jalonnent son parcours de compositrice, dont deux JUNO consécutifs dans la catégorie « Composition classique de l'année » (2019 et 2020). En outre, les pièces de Sokolović ont fait l'objet de plus d'une vingtaine d'enregistrements. En 2020, elle rejoint la prestigieuse maison d'édition Boosey & Hawkes. L'année suivante, elle est nommée compositrice en résidence à l'Orchestre symphonique de Montréal pour trois saisons. En 2022, Ana Sokolović obtient la première Chaire de recherche du Canada en création d'opéra à l'Université de Montréal où elle est également professeure de composition.

A key figure in contemporary music, composer Ana Sokolović was born in Belgrade, Serbia and is based in Montreal since 1992. Her works draw from the rhythmic universe of Balkan folklore, are coloured by playful images and are inspired by different artistic disciplines. Her vast repertoire is regularly performed both in Canada and internationally. The fourth most performed female opera composer in the world in the last decade (according to *Operabase*), Sokolović's works are performed throughout Europe and North America. Her opera, *Svadba*, which “seems to invent a universal phonetics of the human heart” (*Le Monde*), has been heard more than fifty times. Her career as a composer has been marked by numerous awards and recognitions, including two consecutive JUNOs in the category of “Classical Composition of the Year”. Her works appear on over twenty recordings. In 2020, Ana Sokolovic joined the roster of composers of the prestigious publishing house Boosey & Hawkes. The following year, she was appointed composer-in-residence at the Orchestre symphonique de Montréal for three seasons. In 2022, Ana Sokolović was awarded the first Canada Research Chair in Opera Creation at the Université de Montréal where she is also a professor of composition.

Ana Sokolović

animatrice | host

Les compositeurs et compositrice

Samuël Fecteau, âgé de 24 ans et originaire de Victoriaville, a cultivé sa passion musicale dès ses études secondaires à l'école Le Boisé, apprenant le cor et le piano. Son parcours musical s'est enrichi au Cégep de Drummondville, où il a consacré cinq années à l'étude de la musique, se spécialisant dans le piano pop/jazz et classique, ainsi qu'en explorant les claviers et la composition. Au cours de ces années, il a développé des compétences en tant qu'interprète, arrangeur et directeur musical. Actuellement en deuxième année de baccalauréat en composition à l'université McGill, Samuël continue d'étudier son art avec passion. Musicien à l'imagination fertile, il raconte des histoires par sa musique, plongeant l'auditeur dans son univers artistique. Samuël Fecteau s'intéresse particulièrement à la musique symphonique, et aspire à une carrière en composition et éventuellement en direction d'orchestre.

Samuël Fecteau discovered a passion for music at the École secondaire Le Boisé in Victoriaville, where he studied horn and piano. After graduation, he continued his studies at the Cégep de Drummondville, where he studied pop/jazz and classical piano, various other keyboard instruments and composition. More recently, he has focused on performance, arranging and directing. He is currently in his second year of a bachelor's degree in composition at McGill University, where he continues to enthusiastically pursue his artistic journey. An aspiring composer and conductor, he is especially interested in symphonic music, as well as in how his own works can narrate stories from his imagination to draw the listener into his artistic world.



Les compositeurs et compositrice

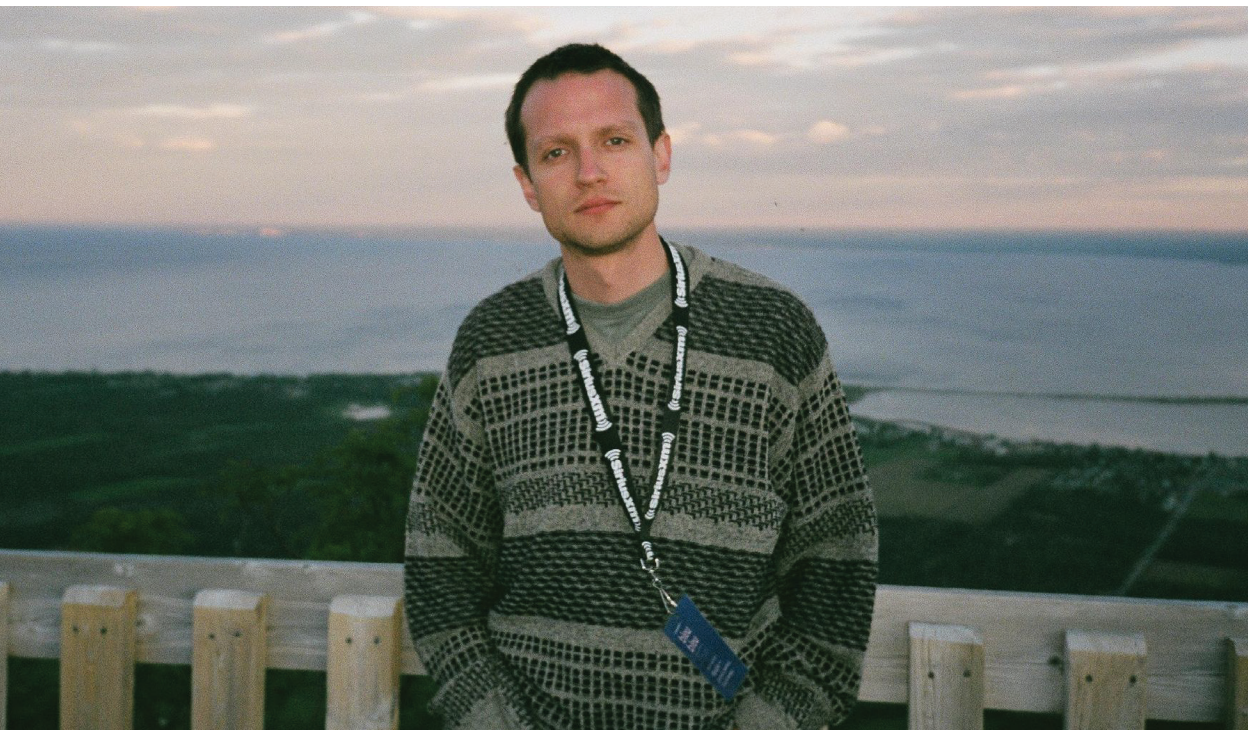
Originaire de Montréal, **Frédérique Le Duc-Moreau** compose pour les concerts, la scène, la danse, et les médias visuels comme les jeux vidéo et le cinéma. Doublement diplômée du Conservatoire de musique de Montréal, elle obtient en 2022 un Baccalauréat en interprétation de l'alto dans la classe de Jocelyne Bastien, et un Diplôme d'études supérieures en composition sous la supervision de Jimmie LeBlanc. Toujours en 2022, Frédérique est parmi les douze étudiantes et étudiants sélectionnés pour le programme InMICS (International Master in Composition for Screen). Cette maîtrise internationale lui permet de poursuivre sa formation à l'Université de Montréal et au KASK & Conservatorium de Gand en Belgique, où elle étudie avec des compositeurs éminents comme François-Xavier Dupas, Vincent L. Pratte, Dominique Pauwels, Ruben De Ghessel et Dirk Brossé. Frédérique collabore avec de nombreux musiciens et compose pour des ensembles comme l'Ensemble contemporain de Montréal (ECM+), Quartango et le Quatuor Molinari. Grâce à son vaste parcours musical et son expérience comme violoniste et altiste au sein d'orchestres, Frédérique démontre une profonde compréhension de l'écriture et du langage musical. Son savoir-faire compositionnel s'étend à une variété de configurations instrumentales et sa passion s'exprime par l'exploration de nouvelles sonorités, la création pour instruments non conventionnels et la conception sonore numérique.

Montreal-born **Frédérique Le Duc-Moreau** composes for the concert hall, theatre, dance, as well as for visual media such as video games and cinema. She holds a Bachelor of Music degree in performance (viola) and a graduate diploma in composition from Conservatoire de musique de Montréal, where she studied with Jocelyne Bastien and Jimmie LeBlanc. Following her graduation in 2022, she was among the twelve international students accepted into the InMICS (International Master in Composition for Screen) program. Through this program, Frédérique pursued her composition studies at the Université de Montréal and at the KASK & Conservatorium in Ghent, Belgium, where she studied with prominent composers such as François-Xavier Dupas, Vincent L. Pratte, Dominique Pauwels, Ruben De Ghessel and Dirk Brossé. Frédérique actively collaborates with and composes for many diverse musicians and ensembles, such as the Ensemble contemporain de Montréal (ECM+), Quartango and Quatuor Molinari. Her extensive musical training and ample experience as an orchestral violinist and violist, are reflected in her compositions, which show a profound understanding of music writing and language. LeDuc-Moreau's works encompass a great variety of instrumental configurations, a passionate exploration of new sounds and an interest in unconventional instruments and digital sound design.



Alexis Raynault codirige la compagnie Ballet Opéra Pantomime, qu'il a fondée en 2013. Sous sa direction, BOP a remporté les Prix Opus de la "Découverte de l'année" (2016) remis par le Conseil québécois de la musique, et le Prix de la relève – Caisse Desjardins de la Culture (2019), remis par le Conseil des arts de Montréal. Au cours des dernières années, il a travaillé pour l'Orchestre Métropolitain et a enseigné à l'École de musique Vincent-d'Indy aux niveaux secondaire et collégial. En dehors de ses fonctions chez BOP, il collabore au journal *Le Devoir* à titre de critique musical et littéraire, et fait partie du conseil d'administration du festival BleuBleu de Carleton-sur-Mer. Compositeur et arrangeur, formé au Conservatoire de musique de Montréal, il a travaillé avec de nombreux artistes québécois dont Pierre Lapointe, Cœur de pirate et Les soeurs Boulay. Ses œuvres ont été entendues à la salle Bourgie, à l'Usine C et à Orford Musique, notamment. À l'hiver 2022, il s'est joint à la troisième cohorte de la Résidence en Leadership artistique de l'École nationale de théâtre du Canada. Grâce au soutien du Conseil des arts et des lettres du Québec, Alexis Raynault participe aux activités de l'International Society for the Performing Arts à titre de *fellow*.

Alexis Raynault is co-founder and co-director of Ballet Opéra Pantomime (BOP). Under his leadership, the company has been awarded a the Opus Prize of the Conseil québécois de la musique («*Découverte de l'année*», 2016) and a Prix de la relève – Caisse Desjardins de la Culture awarded by the Conseil des arts de Montréal (2019). In recent years, he has worked for the Orchestre Métropolitain and has taught at the École de musique Vincent-d'Indy at the secondary and CÉGEP levels. In addition to BOP, Alexis contributes to *Le Devoir* as a music and literary critic, and is a member of the board of directors for the BleuBleu Festival in Carleton-sur-Mer. He studied composition and arranging at the Conservatoire de musique de Montréal, and has collaborated with Quebec artists such as Pierre Lapointe, Cœur de pirate and Les soeurs Boulay. His works has been performed at Bourgie Hall, Usine C and Orford Musique. In the winter of 2022, he joined the third cohort of the Artistic Leadership Residency at the National Theatre School of Canada. Thanks to the support of the Conseil des arts et des lettres du Québec, Mr. Raynault is currently a Fellow of the International Society for the Performing Arts.



Les notes

Skrylâno

Samuël Fecteau

La création de *Skrylâno* a commencé par les premiers agrégats des bois, d'où a émergé le thème principal. Servant de fil rouge, cette mélodie initiale a guidé le développement de la musique. L'harmonie de la pièce s'est formée de la superposition de lignes mélodiques, créant ainsi une multiplicité de contrechants qui soutiennent la mélodie. Le rythme agit comme une force motrice, insufflant à la musique une énergie palpitante. De cette composition musicale a surgi un conte. La pièce s'ouvre sur une forêt brumeuse et mystérieuse, transportant l'auditeur dans cet univers envoûtant. Progressivement, le voyage musical nous guide vers un vieux manoir, l'objet de la quête d'un trésor perdu. L'exploration du manoir nous confronte à *Skrylâno*, l'esprit qui hante ces lieux, marquant un tournant dramatique. S'ensuit une poursuite effrénée à travers les longs couloirs du manoir. On réussit finalement à s'échapper pour retourner dans les bois, offrant une conclusion envoûtante et empreinte de mystère.

The creation of *Skrylâno* was inspired by the first wood aggregates, out of which the main theme emerged. Serving as a common thread, this initial melody guided the development of the music. The harmony of the piece is formed by the superimposition of melodic lines, creating multiple contrapuntal effects in support of the initial melody. Rhythm acts as a driving force that endows the music with pulsating energy. From this musical composition arose a fairy tale, which begins by evoking a misty, mysterious forest, transporting the listener into its spellbinding universe. Gradually, the musical journey leads us to an old manor house, which is the focus of a quest for lost treasure. Exploring the manor brings us face to face with *Skrylâno*, the spirit who haunts the place, marking a dramatic turning point. After a frantic chase through the manor's long corridors, we finally manage to escape back into the woods, for a mesmerizing conclusion steeped in mystery.



Unquiet Man

Frédérique Le Duc-Moreau

Le souffle constant de modules répétitifs, obsessionnels, maniaques, qui récidivent, s'entrechoquent et se transforment, s'élançe malgré lui vers sa chute, son aboutissement catastrophique, sa décomposition. *Unquiet Man* est l'illustration même de l'obsolescence matérielle et spirituelle de l'Homme, de sa désinvolture face à son autodestruction, de son constant mouvement vers l'avant, une inertie incontrôlable qui le pousse inmanquablement vers l'abîme. Il s'agit de l'incarnation d'une nature d'abord innocente, gracieuse, presque frivole, qui se métamorphose progressivement en une nature aux terres dépouillées, à l'air encrassé, à l'eau réchauffée, dont les feux grandioses embrasent les derniers vestiges d'une liberté révolue; une nature qui se bat et qui effacera indubitablement l'homme agité.

Unquiet Man est une réflexion sonore sur l'éco-anxiété. L'œuvre souligne et représente le combat qui oppose actuellement la nature et notre civilisation. Elle souhaite mettre en lumière l'aberration qu'est une lutte contre plus fort que soi, une lutte qui ne peut que mal se terminer.

In an uninterrupted succession of repetitive, obsessive, even maniacal modules that collide and evolve, rushing toward a fall, a disastrous end, and decomposition, *Unquiet Man* is the very illustration of the material and spiritual obsolescence of humankind, its casualness in the face of its own self-destruction and its pursuit of forward movement, a form of uncontrolled inertia that inevitably leads to the abyss. of a nature at first innocent, graceful, almost frivolous, which gradually metamorphoses into bare lands, dirty air and warming waters, whose spectacular fires ignite the last vestiges of a bygone freedom; a fighting nature that will undoubtedly cancel the unquiet man.

Unquiet Man is a sound reflection on eco-anxiety. The work emphasizes and represents the current battle between nature and human civilization. It aims to highlight the aberration of a struggle against something stronger than ourselves, a struggle that can only end in failure.



Les notes

Ensemble

Alexis Raynault

Ensemble est un collage de fragments tirés des études pour piano *Pour les quartes* et *Pour les accords* de Claude Debussy. Ceux-ci sont orchestrés, arrangés et variés. La pièce incorpore aussi des motifs et des textures empruntés à la pièce *Hold Out*, du musicien électronique Washed Out ; un passage de la chanson *Vesuvius*, de l'auteur-compositeur-interprète Sufjan Stevens; et des rythmes de batucada brésilienne rappelant ceux entendus dans les rues de Montréal pendant le Printemps érable.

L'idée d'utiliser des musiques existantes comme matériau de composition s'inspire de la nouvelle *Pierre Ménard, auteur du Quichotte* de Jorge Luis Borges, qui met en scène la réécriture, au vingtième siècle, de l'œuvre de Cervantès. Finalement, le déroulement de la pièce rappelle l'univers des rêves, au sein duquel des éléments connus se lient de manière nouvelle.

Ensemble is a collage of fragments from Claude Debussy's Études for piano *Pour les quartes* and *Pour les accords*, which are orchestrated, arranged, and varied. *Ensemble* also incorporates motifs and textures taken from the piece *Hold Out* by the electronic musician Washed Out, from the song *Vesuvius* by singer-songwriter Sufjan Stevens, and from Brazilian batucada rhythms reminiscent of those heard in the streets of Montreal during the Printemps érable.

The idea of using existing music as compositional material was inspired by Jorge Luis Borges' short story *Pierre Ménard, Author of the Quixote*, a twentieth-century rewriting of Cervantes' work. Ultimately, the piece unfolds as in the world of dreams, where familiar elements are linked in new ways.



Jacques Hétu

Né le 8 août 1938 à Trois-Rivières, Québec – Mort le 9 février 2010 à Saint-Hippolyte, Québec
Born on August 8, 1938, in Trois-Rivière, Quebec – Died on February 9, 2010, in Saint-Hippolyte, Quebec

Légendes

- I. Alexis le trotteur
- II. Le diable au bal
- III. La chasse-galerie

Légendes est une commande de Radio-Canada pour célébrer le 400^e anniversaire de la ville de Québec. Créée en 2008 par l'Orchestre symphonique de Québec, l'œuvre a remporté un succès immédiat.

Comme son nom l'indique, *Légendes* s'inspire de trois contes représentatifs de la culture québécoise. L'œuvre, ludique et festive selon le compositeur, est à la fois narrative et descriptive. Les trois mouvements, dont la forme s'apparente à celle d'un scherzo, sont parsemés de danses folkloriques — gigue, valse, quadrille et reel — afin de souligner le caractère traditionnel de l'œuvre.

Le début de la pièce fait référence à Alexis Lapointe, un personnage légendaire du Saguenay, devenu célèbre grâce à ses exploits de coureur. Hétu le représente ainsi : « La musique, énergique et mouvementée, évoque ce personnage trépidant (thème des cors), sa course contre un train (fugato de la section des bois), sa danse (gigue *Shandon Bells*) et la reprise des galopades de cet infatigable trotteur. »

Le second mouvement évoque l'histoire d'une jeune fille séduite et emportée par le diable lors d'un bal. La musique, tantôt rêveuse, tantôt fougueuse, se déroule sur un rythme de valse.

C'est à l'une des plus célèbres légendes québécoises qu'Hétu fait appel pour clore son œuvre : *La chasse-galerie*. D'origine européenne et amérindienne, ce conte narre les péripéties d'un groupe d'hommes ayant conclu un pacte avec le diable afin de faire voler leur canoë. La courbe mélodique, parfois ascendante, parfois chancelante, symbolise l'envol du canoë et ses fluctuations.

Légendes was commissioned by Radio-Canada to celebrate the 400th anniversary of the foundation of Quebec City. Premiered in 2008 by the Orchestre symphonique de Québec, the work was an instant success.

As its title suggests, *Légendes* (Legends) is inspired by three tales representative of Quebec culture. According to Hétu, the work is both narrative and descriptive, playful and festive. Its three scherzo-like movements are interspersed with folk dances—the jig, waltz, quadrille and reel—to bring out *Légendes'* traditional character.

The opening piece refers to Alexis Lapointe, a mythical figure from the Saguenay Region who became famous for his exploits as a runner. Hétu explains: "The music, energetic and lively, evokes this trotting character (theme at the horns), his race against a train (fugato, woodwinds section), his dance (*Shandon Bells jig*), and the resumption of this tireless character's gallops."

The second movement tells the story of a young woman who is seduced and carried off by the devil at a ball. The music is sometimes dreamlike, at others spirited, unfolding to a waltz rhythm.

To conclude, Hétu revisits one of Quebec's most celebrated legends: *La Chasse-Galerie* (The Flying Canoe), of European and Indigenous origin. The tale recounts the adventures of a group of men and their pact with the devil, who causes their canoe to fly. The piece's melodic contour, which soars and falters in turn, represents the ups and downs of this famous flying canoe.

espace OSM



Dirigez un orchestre grâce à Partitura!

Au cours de cette expérience virtuelle immersive, choisissez parmi une sélection d'œuvres de Vivaldi, Dvořák ou Ana Sokolović et retrouvez-vous sur le podium de la Maison symphonique avec devant vous, un orchestre à cordes formé de musiciennes et musiciens de l'OSM.

OSM.CA

Les musiciennes et musiciens de l'OSM

RAFAEL PAYARE, directeur musical / music director

ANDREW MEGILL, chef de chœur de l'OSM / OSM chorus master

OLIVIER LATRY, organiste émérite / organist emeritus **JEAN-WILLY KUNZ**, organiste en résidence / organist-in-residence

ANTONIA NANTEL, **ATHANASE DAVID** & **WILFRID PELLETIER**, membres fondateurs / founding members

WILFRID PELLETIER (1896-1982), **ZUBIN MEHTA** & **KENT NAGANO**, chefs émérites / conductors emeriti

PIERRE BÉRIQUE (1910-2003), directeur général émérite / general manager emeritus

LOUIS CHARBONNEAU, timbalier solo émérite / principal timpanist emeritus

PREMIERS VIOLONS / FIRST VIOLINS

Andrew Wan ^{1,2}
violon solo / concertmaster
Olivier Thouin
violon solo associé /
associate concertmaster

Marianne Dugal
2^e violon solo associée /
2nd associate concertmaster

Jean-Sébastien Roy
1^{er} assistant / 1st assistant

Ramsey Husser
2^e assistant / 2nd assistant

Sydney Adedamola

Marc Béliveau

Marie Lacasse ²

Ariane Lajoie

Ingrid Matthiessen

Katherine Palyga

Timothy Steeves

Abby Walsh ²

Richard Zheng ²

SECONDS VIOLONS / SECOND VIOLINS

Alexander Read
solo / principal

Marie-André Chevrette
associée / associate

Brigitte Rolland
1^{re} assistante / 1st assistant

Joshua Peters
2^e assistant / 2nd assistant

Éliane Charest-Beauchamp ²

Ann Chow

Mary Ann Fujino

Jean-Marc Leclerc

Isabelle Lessard

Alison Mah-Poy

Monique Poitras

Daniel Yakymyshyn

ALTOS / VIOLAS

Victor Fournelle-Blain ²
solo / principal

Jean Fortin
1^{er} assistant / 1st assistant

Charles Pilon
2^e assistant / 2nd assistant

Joseph Burke

Scott Chancey

Sofia Gentile

Natalie Racine

Rosemary Shaw

VIOLONCELLES / CELLOS

Brian Manker

solo / principal

Anna Burden

associée / associate

Tavi Ungerleider ²

1^{er} assistant / 1st assistant

Geneviève Guimond

Gerald Morin

Sylvain Murray ²

Peter Parthun

Julien Siino

Sophie van der Sloot

CONTREBASSES / DOUBLE BASSES

Ali Kian Yazdanfar

solo / principal

Eric Chappell

assistant

Scott Feltham

Andrew Goodlett

Peter Rosenfeld

Edouard Wingell

OCTOBASSES

Eric Chappell

Andrew Goodlett

Sylvain Murray

Les octobasses sont gracieusement mises à la disposition de l'OSM par la compagnie Canimex Inc. (Drummondville). / The octobasses are generously loaned to the OSM by Canimex Inc. (Drummondville).

FLÛTES / FLUTES

Timothy Hutchins

solo / principal

Albert Brouwer

associé / associate

Florence Laurain

2^e flûte / 2nd flute

Christopher M. James

piccolo solo / principal piccolo

HAUTOBOIS / OBOES

Vincent Boilard

associé / associate

Josée Marchand

2^e hautbois / 2nd oboe

Pierre-Vincent Plante

cor anglais solo /

principal English horn

CLARINETTES / CLARINETS

Todd Cope

solo / principal

Alain Desgagné

associé / associate

André Moisan

clarinette basse et saxophone /

bass clarinet and saxophone

BASSONS / BASSOONS

Stéphane Lévesque

solo / principal

Mathieu Harel

associé / associate

Martin Mangrum

2^e basson / 2nd bassoon

Michael Sundell

contrebasson / contrabassoon

CORS / HORNS

Catherine Turner

solo / principal

Denys Derome

associé / associate

Xavier Fortin

2^e cor / 2nd horn

Florence Rousseau

3^e cor / 3rd horn

Nadia Côté

4^e cor / 4th horn

TROMPETTES / TRUMPETS

Paul Merkelo

solo / principal

Stéphane Beaulac

associé / associate

Robert Weymouth

2^e trompette / 2nd trumpet

Samuel Dusinberre

4^e trompette / 4th trumpet

TROMBONES

James Box

solo / principal

Charles Benaroya

2^e trombone / 2nd trombone

Pierre Beaudry

trombone basse solo /
principal bass trombone

TUBA

Austin Howle

solo / principal

TIMBALES / TIMPANI

Andrei Malashenko

solo / principal

Hugues Tremblay

associé / associate

PERCUSSIONS

Serge Desgagnés

solo / principal

Corey Rae

Hugues Tremblay

HARPE / HARP

Jennifer Swartz

solo / principal

Parrainée par monsieur

François Schubert, en mémoire

de son épouse Marie Pineau. /

Sponsored by Mr. François Schubert,

in loving memory of Marie Pineau.

PIANO & CÉLESTA

Olga Gross

MUSICOTHÉCAIRE / MUSIC LIBRARIAN

Michel Léonard

¹ Le violon Bergonzi 1744 d'Andrew Wan est généreusement prêté par le mécène David B. Sela. / Andrew Wan's 1744 Bergonzi violin is generously loaned by philanthropist David B. Sela.

² L'archet Dominique Peccatte 1860 d'Andrew Wan, le violon Giovanni Battista Grancino 1695 et l'archet Arthur Vigneron 1895 de Marie Lacasse, le violon Nicolas Vuillaume de Mirencourt et l'archet Eugène Sartory d'Abby Walsh, le violon Lorenzo Storioni 1780 et l'archet Eugène Sartory de Richard Zheng, le violon Jean-Baptiste Vuillaume 1840 d'Éliane Charest-Beauchamp, l'alto Carlo Ferdinando Landolfi 1757 (Milan) de Victor Fournelle-Blain, le violoncelle Raffaele & Antonio Gagliano v. 1830 et l'archet François Nicolas Voirin 1860 de Tavi Ungerleider, de même que le violoncelle Domenico Montagnana 1734 et l'archet Louis Gillet v. 1950 de Sylvain Murray sont gracieusement mis à leur disposition par CANIMEX INC. de Drummondville (Québec). / Andrew Wan's 1860 Dominique Peccatte bow, Marie Lacasse's 1695 Giovanni Battista Grancino violin and 1895 Arthur Vigneron bow, Abby Walsh's Nicolas Vuillaume de Mirencourt violin and Eugène Sartory bow, Richard Zheng's 1780 Lorenzo Storioni violin and Eugène Sartory bow, Éliane Charest-Beauchamp's 1840 Jean-Baptiste Vuillaume violin, Victor Fournelle-Blain's 1757 (Milan) Carlo Ferdinando Landolfi viola, Tavi Ungerleider's c. 1830 Raffaele & Antonio Gagliano cello and 1860 François Nicolas Voirin bow, as well as Sylvain Murray's 1734 Domenico Montagnana cello and c. 1950 Louis Gillet bow are generously provided to them by CANIMEX INC. (Drummondville, Quebec).

Administration de l'OSM

Conseil d'administration

COMITÉ EXÉCUTIF

Lucien Bouchard

Président du CA de l'OSM
Associé principal
Davies Ward Phillips & Vineberg
S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Hélène Desmarais

Présidente déléguée du CA de l'OSM
Présidente et chef de la direction
Centre d'entreprises et d'innovation
de Montréal

Monique Leroux

Vice-présidente du CA de l'OSM
Conseillère stratégique
Fiera Capital

Nicolas Marcoux

Troisième du CA de l'OSM
Chef de la direction
PricewaterhouseCoopers LLP

Renée Loiselle

Secrétaire du CA de l'OSM
Associée
Norton Rose Fulbright Canada
S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Marc-André Boutin

Associé
Davies Ward Phillips & Vineberg
S.E.N.C.R.L., s.r.l.

Madeleine Careau

Cheffe de la direction
Orchestre symphonique de Montréal

Jean-Guy Desjardins

Président du conseil et chef de la direction
Fiera Capital

Patrick Lahaie

Associé sénior
McKinsey & Compagnie

Patrick Mercier

Vice-président
Power Corporation du Canada
Jonathan Tréault

Associé directeur

Sagard Holding

Louis G. Veronneau

Directeur général, Initiatives
stratégiques, actifs réels

Immobilier, ressources naturelles
et infrastructures – PSP

ADMINISTRATEURS

Louis Audet

Président exécutif du conseil
d'administration
Cogeco

Janie Béique

Présidente et cheffe de la direction
Fonds de solidarité FTQ

Isabelle Benoit Gelber

Chercheuse
Université Concordia

Julie Boucher

Vice-présidente – Développement
durable, relations avec les
communautés et communications

Éric Boyko

Président
Stingray Musique

Bitá Cattelan

Vice-présidente
Fondation WCPD et WCPD Inc.

Sandra Chartrand

Présidente
Fondation Sandra et Alain Bouchard

Deborah Cherenfant

Directrice régionale
Femmes entrepreneurs,
Québec & Atlantique

TD

Charles Emond

Président et chef de la direction
Caisse de dépôt et placement
du Québec

Pierre Gagnon

Vice-président principal, Affaires
juridiques et Secrétaire de la Société
Bombardier

L'honorable Marc Gold

Administrateur de sociétés

Andrea Gomez

Directrice Générale et cofondatrice
Omy Laboratoires

Pierre A. Goulet

Président
Gestion Scabrini inc.

Jimmy Jean

Vice-président, économiste en chef
et stratège
Mouvement Desjardins

Patricia Lemaire

Directrice générale
Fondation famille Lemaire

Charles Milliard

Président-directeur général
Fédération des chambres de
commerce du Québec

Richard Payette

Administrateur de sociétés

Jean-François Séguin

Directeur général et chef du secteur
des Technologies - Québec
BMO Marché des Capitaux

MEMBRES EX OFFICIO

Yuan Chu Zi Lao

Présidente
Cercle des jeunes ambassadeurs

Jacques Laurent

Musicien
Comité des musiciens

Robert Quesnel

Président
Association des bénévoles de l'OSM

Personnel administratif

DIRECTION GÉNÉRALE

MADELEINE CAREAU, cheffe de la direction

DANIÈLE LAVOIE, cheffe de bureau et
adjointe exécutive

FREDDY EXCELLENT, coordonnateur aux
événements et assistant administratif

MARC DE MONTIGNY, coordonnateur aux
événements et assistant administratif

AFFAIRES PUBLIQUES ET RELATIONS GOUVERNEMENTALES

MAXIME LATAILLE, directeur, affaires publiques
et relations gouvernementales

SARAH BILSON, chargée, affaires gouvernementales

ADMINISTRATION DE LA MUSIQUE

MARIANNE PERRON, directrice principale,
secteur artistique

BÉATRICE MILLE, adjointe au directeur musical

ADMINISTRATION DE L'ORCHESTRE

FRANÇOISE HENRI, directrice, personnel musicien

LISE-MARIE RIBERDY, coordonnatrice, musicothèque

ÉDUCATION ET COMMUNAUTÉ

ANNIE SAUMIER, directrice, éducation

MÉLANIE MOURA, cheffe, programmation jeunesse
et médiation

ANNIE CALAMIA, chargée de projets, développement
des publics

MARIE-CLAUDE CODSI, chargée de projets, éducation

OPÉRATIONS ARTISTIQUES

SÉBASTIEN ALMON, directeur opérations
artistiques et développement international

JADE PICHÉ, chargée de projets,
opérations artistiques

PRODUCTION

MARIE-ÉLÈNE BRIAND, directrice, production

LUC BERTHIAUME, directeur technique

CARL BLUTEAU, chef machiniste

BERNARD FRENETTE, chef accessoiriste

NICOLA LOMBARDO, chef son

HENRY SKERRETT, chef éclairagiste

PROGRAMMATION

RONALD VERMEULEN, directeur,
programmation musicale

SCOTT TRESHAM, directeur adjoint,
programmation musicale

CLAIRE CAVANAGH, chargée de projets,
programmation musicale

RASHA MASALKHI, chargée de projets,
programmation musicale, par intérim

JORDAN GASPARIK, responsable, artistes invités

JOË LAMPRON-DANDONNEAU, coordonnateur,
secteur artistique

PROJETS ARTISTIQUES

YUMI PALLESCHI, cheffe, projets artistiques

ANA BARRETT, coordonnatrice, projets artistiques

AUDE LACHAPPELLE, superviseure, Espace OSM

EXPLOITATION

INES LENZI, cheffe de l'exploitation

MARIE-HÉLÈNE FOREST, conseillère principale,
initiatives stratégiques

COMMANDITES

MARIE-ÈVE MERCURE, directrice, commandites

VÉRONIQUE BUGEAUD, cheffe, développement
des commandites

NAWAL OMRI, Cheffe, gestion des comptes,
commandites

CAROLINE VERREAULT, cheffe, gestion de
comptes, commandites par intérim

RACHEL ALBOUKHARI, gestionnaire de comptes,
commandites

MARIE MICHARD, gestionnaire de comptes,
commandites

AMAËLLE BEUZE, chargée de comptes,
commandites

ORIANA NTONDO, chargée de comptes, commandites

MARKETING-COMMUNICATIONS

MARLENE CHAPELAIN, directrice, marketing
et communications

CHARLIE GAGNÉ, cheffe, communications-marketing

SOPHIE BOIVIN, chargée de projets, marketing

SONIA STAALI, chargée de projets, marketing

FLORENCE LEYSIEUX, conseillère, contenu
musical et rédactrice

PIER-LUC LEMIEUX, coordonnateur, marketing

GENEVIÈVE OUIMET, coordonnatrice,
communications-marketing

PASCAL OUIMET, cheffe, relations publiques

ELISE FAFARD, relationniste

YSABEL RODRIGUEZ, cheffe, plateformes numériques

KARYNE DUFOUR, conseillère principale,
stratégies et marketing relationnel

JEANNE DUMOUCHEL, chargée, contenu et
médias sociaux

ARIELA LEONARDO VARGAS, coordonnatrice,
plateformes numériques par intérim

DÉVELOPPEMENT PHILANTHROPIQUE

JOSIANNE LAFANTASIE, cheffe, développement
philanthropique, campagne grand public et
communication

CAROLINE BÉNARD, conseillère au développement,
grands donateurs

LAURENCE CHARLEBOIS, conseillère, relations
grands donateurs

MYLÈNE DES BECQUETS, cheffe de projets,
événements philanthropiques

FRÉDÉRIQUE BERGERON, coordonnatrice,
événements philanthropiques

STÉPHANIE FAUCHER, conseillère, développement
des Cercles philanthropiques

ZELTZIN ADELA MACIEL, coordonnatrice, campagne
philanthropique grand public

RESSOURCES HUMAINES

BRUNO VALET, CRHA, directeur, ressources humaines

BELINA SAVEJVONG, CRHA, conseillère,
ressources humaines

GENEVIÈVE BOLDUC, conseillère, ressources
humaines, par intérim

VENTES ET SERVICE À LA CLIENTÈLE

LAURIE-ANNE DELGAT, directrice,
ventes et service à la clientèle

LÉO MONDOR, Gestionnaire, service à la clientèle
et campagne de sollicitation

KARINE BOILLAT-MADFOUNY, gestionnaire
principale, ventes et expérience client

INGRID LOCKS SCHMITT, coordonnatrice,
ventes et opérations billetterie

VINCENT STOS

MÉRÉDITH FORTIER

conseillers(ères), opération et service à la clientèle

LILY LACHAPPELLE, conseillère, ventes de groupe

ALEX HUYGHEBAERT

CAMILLE LY MICHAUD-TRAN

ALEXIS MICHAUD

CHRISTIANE POSSAMAI

JEAN-PIERRE BOURDEAU

OLIVIER MARTIN-FRÉCHETTE

SUSANNE VIOLINO

VINCENT BERTRAND-HUNEALD

MATISSE CHARBONNEAU

conseillers(ères), relations client

SERVICES FINANCIERS ET ADMINISTRATIFS

SOPHIE BRUNETTE, CPA, directrice principale,
services administratifs

INTELLIGENCE D'AFFAIRES

DAPHNÉ BISSON, cheffe, intelligence d'affaires

YAZAN SHUKAIRY, analyste fonctionnel – gestion
de la relation client

SERVICES FINANCIERS

NATHALIE MALLET, contrôleur

MANON BRISSON, technicienne comptable

TECHNOLOGIES DE L'INFORMATION

CHOUKRI BELHADJ, chef, technologies de l'information

HAMDANE BOUZAR, technicien, informatique

SOPHIE RODRIGUE, technicienne, gestion
de l'information

ASSOCIATION DES BÉNÉVOLES

ROBERT QUESNEL, président

Le Grand Orgue

Pierre-Béique

L'orgue de la Maison symphonique de Montréal, inauguré le 28 mai 2014, a été réalisé par la maison Casavant pour le compte de l'OSM qui en est le propriétaire, avec la collaboration des architectes Diamond Schmitt + Ædifica pour sa conception visuelle. Il s'agit d'un grand orgue d'orchestre, inscrit dans les registres du facteur de Saint-Hyacinthe comme opus 3900. Il comporte 109 registres, 83 jeux, 116 rangs et 6 489 tuyaux.

Il porte le nom de Grand Orgue Pierre-Béique, en hommage au premier directeur général de l'OSM (de 1939 à 1970). Ce mélomane engagé et gestionnaire avisé avait pris la relève de dame Antonia Nantel, qui agissait depuis 1934 comme secrétaire du conseil d'administration de la Société des Concerts symphoniques de Montréal, l'organisme ancêtre de l'OSM.

L'achat de cet orgue a été rendu possible par une gracieuseté de madame Jacqueline Desmarais qui en a assumé le coût total et a voulu ainsi perpétuer par son appellation le souvenir de l'irremplaçable contribution de monsieur Pierre Béique à la mission d'excellence de l'OSM.

The organ at the Maison symphonique de Montréal, inaugurated on May 28, 2014, was designed and built on behalf of the OSM by the organ builder Casavant with the collaboration of architects Diamond Schmitt + Ædifica for its visual design, and is the Orchestra's property. This is a large organ intended for orchestral use, and is recorded in the books of the Saint-Hyacinthe builder as Opus 3,900. It consists of 109 registers, 83 stops, 116 ranks and 6,489 pipes.

The instrument bears the name Grand Orgue Pierre-Béique, in tribute to the OSM's first general manager (from 1939 to 1970). An astute administrator and a committed music lover, Pierre Béique took over from Dame Antonia Nantel, who had acted, since 1934, as secretary of the Board of Directors of the Société des Concerts symphoniques de Montréal, the forerunner of the OSM.

Purchase of this organ was made possible through the legacy of Madame Jacqueline Desmarais, who assumed the total cost and, in so doing, wished to keep alive the memory of the lasting contribution made by Mr. Pierre Béique to the OSM's mission of excellence.

LA MAISON SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

La réalisation de la résidence de l'OSM a été rendue possible grâce au gouvernement du Québec, qui en assumera également les coûts, dans le cadre d'un partenariat public-privé entre le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine et Groupe immobilier Ovation, une filiale de SNC-Lavalin. L'acoustique et la scénographie de la salle portent la signature de la firme Artec Consultants Inc., dirigée pour ce projet par Tateo Nakajima. L'architecture a été confiée à un consortium constitué de Diamond and Schmitt Architects Inc. et Ædifica Architectes, sous la direction de Jack Diamond.

The construction of the OSM's home was made possible thanks to the government of Quebec, which also assumed its cost as part of a public-private partnership between the Ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine and Groupe immobilier Ovation, a subsidiary of SNC-Lavalin. The hall's acoustics and theatre design bear the signature of the firm Artec Consultants Inc., with this project headed by Tateo Nakajima. Its architecture was entrusted to a consortium consisting of Diamond and Schmitt Architects Inc. and Ædifica Architects, under the direction of Jack Diamond.

Ensemble
nous avons le pouvoir
de mettre de la musique
dans la vie de tous.

Faites votre don
dès maintenant!



En ligne : osm.ca/dons



Au téléphone : 514 842-0017



Pour que la musique
fasse vibrer

Merci à nos donatrices et à nos donateurs



Grands donateurs et donatrices | Major donors

Cercle du Maestro / Maestro Circle

100 000 \$ – 499 999 \$

Canimex Inc.
Satoko & Richard Ingram +
Michèle et Jean Paré* +

50 000 \$ – 99 999 \$

Ann Birks* +
John Farrell & François Leclair +
Juliana Pleines +
Ariane Riou et Réal Plourde* +
David B. Sela*
The Azrieli Foundation

25 000 \$ – 49 999 \$

Succession Barbara Baerwald Bronfman
Bita & Paolo Cattelan +
Famille Ionescu
François Schubert
Ruth & David Steinberg Foundation*
Anonyme

10 000 \$ – 24 999 \$

Naomi & Eric Bissell
Karen and Murray Dalfen
Dentons Canada s.e.n.c.r.l.
Fayolle Canada
Fogarty Étude Légale - Fogarty Law Firm +
Société de Gestion Sogefor inc.
Fonds Fondation Stéfane Foumy
Fondation Bernard Gauthier
Nahum & Dr. Sheila Gelber
Gelmout Foundation
Shirley Goldfarb
Henri Family Foundation
Fondation Céline et Jacques Lamarre
Tom Little & Ann Sutherland
Constance V. Pathy
Dr. W. Mark Roberts and Roula Drossis
David Tarr & Gisèle Chevretils
Lorraine Langevin et Jean Turmel
Sue & Soren Wehner
Colleen & Mirko Wicha
Anonyme (2)

Cercle d'honneur / Honour Circle

5 000 \$ – 9 999 \$

Association des bénévoles de l'OSM
Dr Karen Buzaglo & Mr Alexander Abecassis
Jocelyne et Louis Audet
Renée et Pierre Béland
Marjorie & Gerald Bronfman Foundation
Susan Casey Brown
Dr. Richard Cruess
Louise Doré et Jean Lanoue
André Dubuc
In honour of Eni and Berni Rosenberg
Drs. Diane Francoeur et Francis Engel
Pierrette Rayle & John H. Gomery
Marie-Claire Hélié
Fondation Sibylla Hesse
Joan F. Ivory CM
Roslyn Joseph
Fondation famille Lupien
Dixi Lambert
The Irving Ludmer Family Foundation
Lise-Andrée Mercier
Madame Guylaine Saucier, C.M., CFA
Fondation Denise & Guy St-Germain
Lillian Vineberg
Anonyme (3)

3 000 \$ – 4 999 \$

Robert P. Bélanger et Francine Descarries
Gilles Brassard et Lise Raymond
Réjean Breton et Louise-Marie Dion* +
Sigrid et Gilles Chatel
Rachel Côté et Paul Cmikiewicz
In loving memory of Fran Croll
Mr. & Mrs. Aaron Fish
Louise Fortier
Monique F. et Marc Leroux
Mrs. Eunice Mayers
Jean-Yves Noël
Wakeham Pilot
Helgi Soutar
Mrs. Gabrielle Tiven
Fonds philanthropique Charlotte Veilleux
Lucie Vincelette
Martin Watier

2 000 \$ – 2 999 \$

Assurart inc.
Mme Nicole Beauséjour et Me Daniel Picotte
Liliane Benjamin
Louisette Bernard
Antje Bettin
Suzanne Bisailon
Joan & Hy Bloom

Marlene Bourke
Maureen & Michael Cape
Cecily Lawson & Robert S. Carswell
Francine Cholette et Martin Ouellet
Dr Richard Cloutier
Guylaine D'Amours et Pierre Charlebois
Elizabeth M. Danowski
Diane Demers
Fonds fondation Jean E. et Lucille Douville
Benoit et Léa Dubé
Monique Dupuis
Enchères Champagne
Docteur Stéphan Gagnon
D. Gautrin
Brenda & Samuel Gewurz
Thérèse Gagnon Giasson
Nancy & Marc Gold
Marina Gusti
Riva & Thomas O. Hecht
René Huppé
Battista Turcot Israel S.E.N.C.
Vincent Jean-François
Fondation Jeannot
Louise Cérat et Gilles Labbé
Serge Laflamme
Peter Martin & Hélène Lalonde
Suzanne et Michel Languedoc
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier
Viateur Lemire
William Blanchard & Renée Loisselle
Erna & Arnie Ludwick
Carole & Ejan Mackaay
Drs. Jonathan Meakins & Jacqueline McClaran
Eric & Jane Molson
La Famille Jean C. Monty
Georges Morin
Amin Noorani
Oana Predescu
Thérèse et Peter Primiani
Dr. S.J. Ratner
Docteur François Reeves
Mrs Dorothy Reitman
Madame Suzanne Rémy
Katherine & James Robb
Mrs Carmen Z. Robinson
Madame Roxane Robitaille
Marvin Rosenbloom & Jean Remmer
Pat & Paul Rubin
Denys Saint-Denis et Mireille Brunet
Dr. Jinder Sall
Dr. Bernard & Lois Shapiro
Josephine Stoker
Richard Taylor
Hope Tetrault
Monique & Louis G. Véronneau
Tom Wilder
Rhonda Wolfe & Gary Bromberg
Anonyme (4)

Le cercle Wilfrid-Pelletier reconnaît les généreux amoureux de la musique qui ont choisi d'inclure l'OSM dans leur testament ou dans une autre forme de don différé. Informez-nous de votre démarche : nous serons heureux de vous remercier et de vous accueillir au sein du cercle.

The Wilfrid-Pelletier circle honours those generous music lovers who have opted to include the OSM in their will or a form other than cash. Please let us know your plans. We will be delighted to welcome you to the circle.

cbenard@osm.ca ou 514 840-7404

Julie Cadic et Thomas Chauvin
Bita & Paolo Cattelan
Sigrid et Gilles Chatel
Micheline et Pierre L. Comtois
Judith Dubé
Paul Garvey
Marina Gusti
Jean-Paul Lefebvre et Sylvie Trépanier
Pierre S. Lefebvre
Nicole Pagé
Sylvie Pauzé
Jean-Pierre Primiani
François Schubert
Dr. Wendy Sissons
Marie Thibault
Sue Wehner
Anonyme (2)

Dons testamentaires / Charitable bequests 2018-2019-2020-2021

Succession Renée Bienvenu Gratton
Succession Famille Blanchard
Succession Barbara Baerwald Bronfman
Succession Jean H. Ouimet
Succession Fernand Lafleur
Succession John Gomery
Succession Ghislaine Piette
Succession Alice Rowbotham

Événements-bénéfice Saison 2022-2023

100 000 \$ ET PLUS

Power Corporation du Canada
BMO Groupe financier, Québec
Fondation Sandra et Alain Bouchard

50 000 \$ À 99 999 \$

RBC Banque Royale
Hydro-Québec
SNC-Lavalin Inc.
Bell Canada
BCF Avocats d'affaires
Bombardier Inc.
Cogeco
Spinelli

20 000 \$ À 49 999 \$

Banque Nationale du Canada
Fonds de solidarité FTQ
Financière Sun Life
Metro Inc.
Mouvement des Caisses Desjardins
CAE Inc.
Ivanhoé Cambridge Inc.
Letko, Brosseau & Associés Inc.
McKinsey & Company
Norton Rose Fulbright
WCPD Foundation, GIV Bahamas Inc.
Corporation Fiera Capital
CGI
Groupe Banque TD
iA Groupe Financier - Industrielle
Alliance
Stikeman Elliott, S.E.N.C.R.L., s.r.l.
The Aldo Group Inc.
Fasken Martineau DuMoulin
S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Cirque du Soleil Entertainment Group
Fondation Lemaire
Stingray Digital Group Inc.

10 000 \$ À 19 999 \$

EY Canada
MNP LLP
Banque Scotia
BDC
Beneva
BFL Canada
Borden Ladner Gervais LLP
Canadien National
CIBC World Markets
Claridge Inc.
Cogir Immobilier
Deep Khosla
Groupe Assura
Haivision
Jewish Community Foundation
McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L., s.r.l.
Papier Excellence (Domtar)
Prével
PwC Canada
Québecor Inc.
Sagard Holdings
Tom Little and Ann Sutherland
Transcontinental
Groupe Leclair
Behaviour Interactive
Fondation Morris et Rosalind Goodman
La Famille Ionescu
Lavery

1 500 \$ À 9 999 \$

Substance
Deloitte
Telesystem
Canimex Inc.
Egon Zehnder
Fondation Brunet
Gestion Technocap Inc.
Boston Consulting Group
Fondation Famille Lupien
Agence Le Pailleur
ArcelorMittal Exploitation minière
Canada s.e.n.c.
Brivia Management Inc.
Éditions Caramello
Exponentiel Conseil

GDI
Gestion Cabinet Woods Inc.
Saputo Inc.
W. Maxwell
Banque Nationale – Gestion privée 1859
Bell Textron Canada Ltée
Carrosseries C.A
Louise St-Pierre
Fondation JA DeSève
François Schubert
Groupe Deschênes Inc.
Isabelle Benoit Gelber
LuneRouge
Dr. W. Mark Roberts and Roula Drossis
Morris and Rosalind Goodman Family
Foundation
Selena Lu
Sharon and Aaron Stern
Yves Lévesque
Marelle Communications
Renée Loiselle
Axiom Infrastructure Inc.
Crowe BGK S.E.N.C.R.L./LLP
Diane Fugère
Groupe Archambault Lévesque, RBC
Dominion valeurs mobilières
Jarislowsky Fraser Limitée
Banque CIBC
Canderel Management Inc.
HIVE Blockchain
Placements Montrusco Bolton Inc.
Knight Therapeutics Inc.
Énergir
Francine Lavoie
Juliana Pleines
Pierre-Marie Audard
Vinh The Jimmy Pham pharmacien Inc.
Anonyme



LES AMIS
ORCHESTRE SYMPHONIQUE
DE MONTRÉAL

Chers Amis de l'OSM,
vous êtes près de 5000 donateurs
à contribuer au succès de
l'Orchestre et à son engagement
dans la communauté.
Merci très sincèrement !

Dear Friends of the OSM,
You are close to 5,000 donors
who contribute to the OSM's
success and to its community
engagement.
Our heartfelt thanks!

Merci à l'Association de musiciens
de l'OSM qui a généreusement
fait don des lampes de lutrin.

We would like to thank the
Musicians' Association of
the OSM for the gift of music
stand lights.

Renseignements :

Information:
don@osm.ca
514 842-0017

**FONDS PIERRE-BÉIQUE, FONDS BRANCHÉ SUR LA COMMUNAUTÉ,
FONDS BRANCHÉ SUR L'INTERNATIONAL, FONDS MAESTRO
FONDS DE CAPITALISATION PERMANENT DE LA FONDATION DE L'OSM**

**10 MILLIONS \$ ET PLUS
\$10 MILLION AND OVER**

GOVERNEMENT DU CANADA /
GOVERNMENT OF CANADA
RIO TINTO ALCAN

**5 MILLIONS \$ ET PLUS
\$5 MILLION AND OVER**

ANONYME
POWER CORPORATION DU CANADA
SOJECCI II LTÉE

**2 MILLIONS \$ ET PLUS
\$2 MILLION AND OVER**

HYDRO-QUÉBEC
FONDATION J. ARMAND BOMBARDIER
MÉCÉNAT PLACEMENTS CULTURE

**1 MILLION \$ ET PLUS
\$1 MILLION AND OVER**

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER
BMO GROUPE FINANCIER
FONDATION JEUNESSE-VIE
FONDATION MIRELLA
ET LINO SAPUTO
GUILLEVIN INTERNATIONAL CIE
RBC FONDATION
SNC-LAVALIN

**500 000 \$ ET PLUS
\$500,000 AND OVER**

BELL CANADA
NUSSIA & ANDRE AISENSTADT
FOUNDATION

**250 000 \$ ET PLUS
\$250,000 AND OVER**

FONDATION KOLBER
IMPERIAL TOBACCO FOUNDATION
METRO
SUCCESSION MICHEL A. TASCHEREAU

**150 000 \$ ET PLUS
\$150,000 AND OVER**

ASTRAL MEDIA INC.
CHAUSSURES BROWNS SHOES
COGECO INC.
MEL ET ROSEMARY HOPPENHEIM
ET FAMILLE
GUY M. DRUMMOND, Q.C.
CHARITABLE FOUNDATION
SUCCESSION LAMBERT-FORTIER-
GAGNON

**100 000 \$ ET PLUS
\$100,000 AND OVER**

ALVIN SEGAL FAMILY FOUNDATION
MR AND MRS AARON FISH
FONDATION J. LOUIS LÉVESQUE
FONDATION DENISE ET
GUY ST-GERMAIN
FONDATION MOLSON
FONDS ERNST PLEINES
LE MOUVEMENT DES CAISSES
DESJARDINS
PÉTRO-CANADA
SEAMONT FOUNDATION
SUCCESSION ROSEMARY BELL

Avec la participation du gouvernement du
Canada et du gouvernement du Québec

With the participation of the Government of
Canada and of the Government of Quebec

**50 000 \$ ET PLUS
\$50,000 AND OVER**

ADMINISTRATION PORTUAIRE
DE MONTRÉAL
M. EDOUARD D'ARCY
FONDS DE SOLIDARITÉ FTQ
GEORGES C. METCALF CHARITABLE
FOUNDATION
MANUVIE
OMER DESERRES

**25 000 \$ ET PLUS
\$25,000 AND OVER**

M. PIERRE BÉIQUE
FONDATION P. H. DESROSIERS
GUY JORON ET HUGO VALENCIA

**10 000 \$ ET PLUS
\$10,000 AND OVER**

ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM
ASSOCIATION DES MUSICIENS
DE L'OSM 2011-2012
BITA & PAOLO CATTELAN
CANIMEX
COPAP INC.
MERCK CANADA INC.
NORTON ROSE CANADA S.E.N.C.R.L.,
S.R.L./LLP
M. DAVID B. SELA
SUCCESSION ROBERT P. GAGNON

Canada

Québec 

**CONSEIL D'ADMINISTRATION
DE LA FONDATION
FOUNDATION BOARD
OF DIRECTORS**

Fondatrice, présidente du conseil
d'administration de la Fondation de l'OSM
HÉLÈNE DESMARAIS, C.M., L.L.D.
Centre d'entreprises et d'innovation
de Montréal

Cheffe de la direction
MADELEINE CAREAU
Orchestre symphonique de Montréal
Fondation de l'Orchestre symphonique
de Montréal

Secrétaire
CHARLES-ÉTIENNE BORDUAS
Norton Rose Fulbright Canada,
S.E.N.C.R.L., s.r.l./LLP

Trésorier
EDOUARD D'ARCY

**MEMBRES
MEMBERS**

LUCIEN BOUCHARD
Davies Ward Phillips & Vineberg LLP
SOPHIE BRUNETTE
Orchestre symphonique de Montréal
CLAUDE CHAGNON
Fondation Lucie et André Chagnon

PIERRE DUCROS
P. Ducros et associés
GUY FRÉCHETTE
CLAUDE GILBERT
RICHARD GUAY, Ph.D., CFA, FRM
Titulaire de la Chaire Fintech
AMF - Finance Montréal ESG-UQAM

MAXIME LATAILLE
Orchestre symphonique de Montréal
ANDREW MOLSON
Groupe conseil RES PUBLICA
JACQUES NANTEL
HEC Montréal
GUYLAINE SAUCIER
DAVID B. SELA
Copap Inc.
JONATHAN TÉTRAULT
Sagard Holdings
NATHALIE TREMBLAY

Nos partenaires

Présentateur de l'OSM



Présentateur de saison



Grand présentateur de série



Présentateurs de série

Fondation J.A. DeSeve



ESG UQAM

Partenaire du Concours OSM



Matinées scolaires



Présentateurs de soirée



Privilégiés



VOLVO



IRIS



Médias



medici.tv



McKinsey & Company

Publics

